



Virginia Dugo Marmolejo

DOCENTE DE LENGUAS

644015129 ◦ 07005, Palma de Mallorca, España ◦ v.dugo-marmolejo@outlook.com

DATOS PERSONALES

07005, Palma de Mallorca,
España, 644015129
v.dugo-marmolejo@outlook.com

Nacionalidad
Española

Permiso de conducir
B

COMPETENCIAS

Creatividad

Toma de decisiones

Responsable

Trabajo bajo presión

Compromiso

Organización

Adaptabilidad

Resolución de problemas

Trabajo en equipo

Comunicación Interpersonal

capacidad para aprender con rapidez

PERFIL PROFESIONAL

Licenciada en Traducción e Interpretación de lengua de signos (BSL) e inglés y lenguas aplicadas con capacitación para impartir español como lengua extranjera.

Tengo una amplia experiencia en el ámbito educativo como docente de español, interprete de BSL e inglés y coordinadora de diferentes proyectos de intervención social en el aula para favorecer la inclusión de alumnado de diferentes colectivos. Por un lado, en mi experiencia como docente me he responsabilizado del diseño de materiales didácticos para la enseñanza de las lenguas, la planificación de clases de diferentes niveles con atención individualizada y la gestión y desarrollo de programas formativos para interpretes y docentes de lenguas.

Por otro lado, mi experiencia laboral en el ámbito social me ha permitido desarrollar habilidades necesarias para la docencia como: la resolución de conflictos, la gestión de grupos, la educación en valores y la inclusión social atendiendo al contexto particular del alumno.

EXPERIENCIA LABORAL

Intérprete de Lengua de Signos en Freelance, Escocia

2016 — 2020

Facilitar la comunicación entre personas sordas y personas oyentes, individual y colectivamente, atendiendo en todo momento al Código Deontológico.

Intervenciones realizadas en diferentes ámbitos: educativo (universidades, institutos y colegios), de sanidad (hospitales y centros de salud), laboral y legal.

En el ámbito educativo mis funciones implicaban trabajar en equipo con la docente del aula para planificar los contenidos de cada sesión, crear vocabulario en BSL adecuado para el contexto y contenido e interpretación simultánea para facilitar el aprendizaje y su inclusión social en el aula.

Profesora de Español en Salt, Edimburgo - Escocia

2016 — 2020

Impartir clases particulares y en grupos de distintos niveles siguiendo una metodología basada en la participación guiada del profesor donde el alumno es el centro del aprendizaje. Organizar y planificar las clases atendiendo las individualidades para proporcionar una comprensión lingüística y cultural del español y facilitar la inclusión del alumnado. Evaluar, mediar y monitorizar el aprendizaje del alumnado, fomentando la autoregulación de su aprendizaje por medio de nuevas tecnologías.

Asistente de profesor de Lengua de Signos en Deaf Action, Edimburgo - Escocia

IDIOMAS

Español

Inglés

Lengua de Signos

Catalán

abril 2012 — junio 2018

Coordinar y desarrollar una comunidad de aprendizaje formada por diferentes agentes educativos: niños sordos, familiares oyentes y profesorado especialista en la Lengua de Signos. Impartir clases de Lengua de Signos fomentando la comunicación entre los agentes implicados y profundizando en la cultura de la comunidad sorda para que los niños y niñas puedan desarrollar todo su potencial.

Profesora de Español en The City of Edinburgh Council, Edimburgo - Escocia

2009 — 2011

Impartir clases en grupos de distintos niveles. Diseñar material didáctico, personalizado en función del alumno y nivel, para proporcionar una comprensión lingüística y cultural del español. Evaluar, mediar y monitorizar el aprendizaje del alumnado, fomentando su autoregulación. Utilizar diferentes métodos de enseñanza para facilitar el aprendizaje del alumnado.

Profesora de Español en Berlitz Institute, Edimburgo - Escocia

2009 — 2011

Impartir clases particulares y en grupo de distintos niveles con material y metodología Berlitz. En esta metodología, el alumno se sumerge en la cultura y lengua española. Las clases se imparten en español contextualizadas en situaciones reales donde se presenta la gramática y el vocabulario necesario. Planificar objetivos específicos de cada sesión relacionados con la práctica del español en contextos cotidianos desde el primer día. Evaluar, mediar y monitorizar el aprendizaje del alumnado, fomentando su autoregulación.

Educadora Social en Deaf Action, Edimburgo - Escocia

2011 — 2020

Apoyar la inclusión de persona en situación de exclusión social en ámbitos familiares, educativos, laborales, legales y sanitarios elaborando planes de atención individualizada

Incentivar actividades que fomentan el aprendizaje y desarrollo personal, educativo y profesional así como el bienestar y mejora de las relaciones interpersonales mediante la resolución de conflictos.

Acompañamiento para el desarrollo de la autonomía personal y la integración social, creando o reestableciendo vínculos sociales y familiares según la situación individual.

FORMACIÓN

Master en Derechos Humanos, Interculturalidad y Desarrollo en Universidad Pablo de Olavide, Sevilla - España

noviembre 2020 — Presente

Este máster plantea la construcción de una visión integral y contextualizada del concepto de Derechos Humanos en el ámbito europeo. En ese sentido, conecta los esfuerzos que desde Europa se están realizando para establecer vías de Cooperación al Desarrollo con América Latina y África. Los objetivos genéricos del Programa consisten en establecer conexiones entre la normativa y la jurisprudencia internacional sobre Derechos Humanos y el establecimiento de condiciones materiales y endógenas de Desarrollo económico en dichas regiones.

Concretamente, centro mi trabajo de final de máster en el análisis de la formación de español del programa de integración del Estado Español para la inclusión de refugiados o inmigrantes.

Licenciatura de Letras en Lengua de Signos Británica/Inglés en Interpretación, Traducción, y estudios de lenguas aplicadas en Heriot-Watt University, Edimburgo - Escocia

septiembre 2012 — julio 2016

En esta licenciatura se estudia la Lengua de Signos Británica (BSL) a nivel profesional. Los licenciados están capacitados para trabajar como intérpretes y traductores de BSL/Inglés y para usar estas dos lenguas de manera competente en áreas profesionales. Se desarrollan habilidades lingüísticas prácticas y aplicadas, habilidades de interpretación y traducción, análisis crítica de estudios académicos de comunicación, traducción e interpretación de la lengua inglesa y BSL y estudios académicos sobre la cultura y comunidad sorda en ámbitos políticos, sociales y educativos.

Certificado Curso de Profesores de Español como Lengua Extranjera ELE en Instituto Hemingway, Bilbao - España

2008 — 2009

El curso introduce al estudiante en el mundo de la enseñanza del idioma español y aporta las herramientas necesarias para impartir con éxito una clase de español.

Aporta al futuro profesor de español conceptos, técnicas y recursos para fomentar la comprensión profunda de la lengua española. Aborda contenidos esenciales de la didáctica del español incluyendo elementos sobre metodología, destrezas lingüísticas, recursos para el aula, gramática española y evaluación.

VOLUNTARIADOS

Asistente de coordinadora en Winneba University - Accra (Ghana), Western Oregon University (EEUU)

2018 — Presente

Representante del Reino Unido en el equipo de Intérpretes y formadores de profesores de la universidad de Western Oregon University (EEUU).

Desarrollo, gestión, asesoría y docencia de programas formativos para Intérpretes de Lengua de Signos y profesores de colegios de sordos. Cursos presenciales en los meses de Julio y Agosto en la universidad de Winneba (Accra - Ghana) y asesoría online el resto del año.

Educadora Social en Deaf Links, Dundee - Escocia

2012 — 2015

Atención directa dando apoyo a personas con diversidad funcional y salud mental. Incentivar actividades que benefician el aprendizaje, el desarrollo, bienestar y las relaciones interpersonales. Apoyo en la creación de nuevos vínculos. Acompañamiento para la adaptación personal, familiar y social en ámbitos laborales, de estudios u ocio.

Apoyo en tienda benéfica: recogida de donaciones (ropa, electrodomésticos, libros, muebles etc.). Organización de talleres de formación para reparar muebles y electrodomésticos para después ser vendidos en tienda. Organización de talleres de atención al público y otros programas formativos.

Asistente de coordinadora de proyectos en Deafway, Preston - Inglaterra

2012 — 2015

Gestión y desarrollo de proyectos para la promoción de la cultura sorda en instituciones públicas como bibliotecas, museos, teatros y galerías, mediante trabajos de artistas sordos/as.

Cooperación Internacional y al desarrollo. Colaboración en el gestión de proyectos de promoción y conservación de la cultura sorda en colegios, residencias de ancianos y asociaciones de sordos/as en Nepal (Kathmandu, Kirtipur y Pokara), Uganda, Filipinas y Sri Lanka.

REFERENCIAS

A aportar si se requiere

